

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐỒNG THÁP**

Số: 86/UBND-THVX  
Về việc áp dụng tờ khai y tế  
trong phòng, chống dịch bệnh  
Covid-19

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Đồng Tháp, ngày 06 tháng 3 năm 2020*

Kính gửi:

- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh;
- Liên đoàn Lao động Tỉnh, Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh Tỉnh, Hội Liên hiệp Phụ nữ Tỉnh, Hội Cựu Chiến binh Tỉnh, Hội Nông dân Tỉnh;
- Các Sở: Y tế, Ngoại vụ;
- Công an Tỉnh;
- Bộ Chỉ huy Bộ đội biên phòng Tỉnh;
- Cục Hải quan Tỉnh;
- Ủy ban nhân dân huyện, thị, thành phố.

Thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ<sup>(1)</sup>, Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới virus corona gây ra<sup>(2)</sup>, Ban Thường vụ Tỉnh ủy Đồng Tháp<sup>(3)</sup>; văn bản hướng dẫn của Bộ Y tế<sup>(4)</sup> với nội dung áp dụng tờ khai y tế trong phòng, chống dịch bệnh Covid-19, Ủy ban nhân dân Tỉnh chỉ đạo:

**1. Công an Tỉnh, Bộ Chỉ huy Bộ đội biên phòng Tỉnh, Cục Hải quan Tỉnh**

- Tăng cường quản lý người nhập cảnh đến từ (*hoặc đi qua*), trở về từ quốc gia, vùng lãnh thổ và các khu vực đang có dịch bệnh; giám sát chặt chẽ tình hình người dân qua lại khu vực biên giới, nhất là đường mòn, lối mở tuyến biên giới...

- Chủ trì, phối hợp với Sở Y tế và các đơn vị liên quan triển khai thực hiện khai báo y tế đối với tất cả hành khách qua cửa khẩu (*phụ lục kèm theo*). Đối người dân sinh sống tại các xã giáp ranh biên giới thường qua lại hàng ngày, Bộ

---

<sup>(1)</sup>. Công văn số 86/TB-VPCP ngày 06 tháng 03 năm 2020 của Văn phòng Chính phủ về kết luận của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch COVID-19.

<sup>(2)</sup>. Công văn số 953/CV-BCĐ ngày 28 tháng 2 năm 2020 về việc đẩy mạnh triển khai các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19; Công văn số 1115/CV-BCĐ ngày 06 tháng 3 năm 2020 về việc khai báo y tế điện tử bắt buộc.

<sup>(3)</sup>. Báo cáo số 609-BC/TU ngày 25 tháng 2 năm 2020 về kết quả công tác chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do vi-rút Cô-rô-na gây ra.

<sup>(4)</sup>. Covid-19; Công văn số 1119/BYT-DP ngày 06 tháng 3 năm 2020 về việc thực hiện áp dụng tờ khai y tế đối với Covid-19.

Chỉ huy Bộ đội biên phòng Tỉnh chịu trách nhiệm phối hợp với các đơn vị liên quan kiểm tra, giám sát, bảo đảm công tác phòng, chống dịch bệnh hiệu quả, đúng quy định.

## **2. Sở Y tế**

- Chỉ đạo Trung tâm Kiểm soát bệnh tật Tỉnh tổ chức in và cấp phát đủ tờ khai y tế tại các cửa khẩu; triển khai điền khai báo y tế tại khu vực cửa khẩu đến (*biển chỉ dẫn, bàn, ghế, bút, tờ khai, người hướng dẫn...*); trang bị con dấu liền mực cho kiểm dịch viên y tế để xác nhận vào tờ khai y tế (*con dấu nháy được ngày, tháng, năm; có dòng chữ ĐÃ KIỂM TRA*); phối hợp với các đơn vị liên quan tại cửa khẩu để triển khai thực hiện Tờ khai y tế đối với hành khách nhập cảnh.

- Kết thúc ngày làm việc, tổng hợp danh sách người khai báo y tế, gửi Bộ Y tế (*Cục Y tế dự phòng*) tại địa chỉ website: <http://baocaokdyt.com>.

- Kiểm tra và hướng dẫn các hình thức khai báo y tế của hành khách, đóng dấu xác nhận và lưu trữ Tờ khai y tế theo quy định.

**3. Sở Ngoại vụ:** Chủ trì, phối hợp với Sở Y tế thực hiện các thủ tục liên quan đến người nước ngoài khi phát hiện trường hợp nghi mắc bệnh (*hoặc mắc bệnh*) hoặc bắt buộc thực hiện các biện pháp cách ly theo quy định; phối hợp bố trí phiên dịch hỗ trợ khai báo y tế và sàng lọc thông tin.

**4. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh và các tổ chức chính trị - xã hội:** Tuyên truyền, nâng cao nhận thức người dân trong công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19; vận động các gia đình có người thân ở quốc gia, vùng lãnh thổ và các khu vực đang có dịch bệnh, chấp hành tốt các khuyến cáo, biện pháp phòng, chống dịch bệnh của chính quyền nước sở tại, nếu có dấu hiệu nghi mắc bệnh (*sốt, ho, khó thở...*) đến ngay các cơ sở y tế để được khám, điều trị kịp thời.

## **5. Ủy ban nhân dân huyện, thị xã, thành phố**

- Thực hiện nghiêm chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Tỉnh tại Công văn số 63/UBND-THVX ngày 26 tháng 02 năm 2020 về việc tăng cường quản lý người đến từ (*hoặc đi qua*), trở về từ quốc gia, vùng lãnh thổ và các khu vực đang có dịch bệnh; Công văn số 67/UBND-THVX ngày 28 tháng 02 năm 2020 việc rà soát cán bộ, công chức, viên chức, người lao động, người dân đến từ (*hoặc đi qua*), trở

về từ quốc gia, vùng lãnh thổ và các khu vực đang có dịch bệnh; Công điện số 68/CD-CT ngày 28 tháng 02 năm 2020 về tăng cường công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19; Công văn số 85/UBND-THVX ngày 06 tháng 3 năm 2020 về phòng, chống dịch bệnh Covid-19.

- Chỉ đạo Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã yêu cầu Ban nhân dân khóm/ấp, Tổ nhân dân tự quản phối hợp quản lý người đến từ (*hoặc đi qua*), trở về từ quốc gia, vùng lãnh thổ và các khu vực đang có dịch bệnh, báo cáo nhanh đến Trung tâm y tế huyện, thị xã, thành phố khi phát hiện các trường hợp nêu trên./.

***Nơi nhận:***

- Như trên;
- CT và các PCT/UBND Tỉnh;
- LĐVP UBND Tỉnh;
- Lưu: VT, NC/THVX. Thg.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Đoàn Tấn Bửu**

**Phụ lục**  
**Hướng dẫn triển khai áp dụng tờ khai y tế trong phòng,**  
**chống dịch bệnh Covid-19**  
(Kèm theo Công văn số 86/UBND-THVX ngày 06 tháng 3 năm 2020  
của Ủy ban nhân dân Tỉnh)

**1. Đối tượng phải khai báo y tế:** Tất cả hành khách đến từ các quốc gia, vùng lãnh thổ trên toàn thế giới nhập cảnh vào Việt Nam.

**2. Địa điểm áp dụng:** Các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Đồng Tháp

**3. Thời gian áp dụng:** Kể từ 6 giờ 00 phút, ngày 07 tháng 3 năm 2020 (Thứ Bảy).

**4. Hình thức khai báo y tế**

**4.1. Khai báo y tế bằng hình thức điện tử:** Tất cả hành khách đều phải khai báo y tế bắt buộc bằng hình thức điện tử trước khi làm thủ tục xuất cảnh tại nước sở tại và nhập cảnh vào Việt Nam bằng cách truy cập địa chỉ Website: <https://tokhaiyte.vn> và thực hiện theo các bước như hướng dẫn.

**4.2. Đối với trường hợp hành khách không thể thực hiện khai báo điện tử:** Khi làm thủ tục nhập cảnh sẽ được kiểm tra, sau đó được hướng dẫn thực hiện khai báo y tế qua Tờ khai y tế: “*Mẫu số 01: Tờ khai y tế đối với người*” tại Phụ lục ban hành kèm theo Nghị định số 89/2018/NĐ-CP ngày 25/06/2018 của Chính phủ. Đề nghị lấy mẫu Tờ khai y tế theo các ngôn ngữ khác nhau tại địa chỉ Website: <http://baocaokdyt.com>.

**5. Bố trí phiên dịch các ngôn ngữ:** Anh, Pháp, Ý, Tây Ban Nha, Trung Quốc, Lào, Khmer và một số ngôn ngữ khác theo tình hình thực tế, làm việc tại cửa khẩu để hỗ trợ việc khai báo y tế và sàng lọc thông tin.

**6. Quy trình thực hiện**

- Chủ/người điều hành phương tiện vận tải thông báo và yêu cầu tất cả các hành khách thực hiện khai báo y tế bắt buộc bằng hình thức điện tử trước khi làm thủ tục xuất cảnh từ nước sở tại và nhập cảnh vào Việt Nam.

- Nhân viên an ninh cửa khẩu làm thủ tục nhập cảnh kiểm tra, sàng lọc hành khách chưa thực hiện khai báo y tế bắt buộc bằng hình thức điện tử. Chỉ dẫn hành khách đến bộ phận kiểm dịch y tế để thực hiện khai báo bổ sung qua Tờ khai y tế. Tại đây kiểm dịch viên y tế và cán bộ phiên dịch có trách nhiệm hướng dẫn hành khách khai báo y tế qua Tờ khai y tế và đóng dấu xác nhận theo quy định.

- Khi phát hiện hành khách có biểu hiện nghi ngờ mắc bệnh do Covid-19 (*sốt, ho, khó thở hoặc đến từ vùng dịch*), kiểm dịch viên y tế áp dụng các biện pháp kiểm dịch y tế theo quy định.

### **7. Đối với kiểm dịch viên y tế**

- Hướng dẫn hành khách về việc khai báo y tế điện tử và khai báo bổ sung bằng Tờ khai y tế.

- Đóng dấu xác nhận vào Tờ khai y tế.

- Lưu trữ tờ khai y tế theo quy định.

- Khi phát hiện hành khách khai báo có triệu chứng sốt, ho, khó thở, viêm long đường hô hấp thì yêu cầu cách ly ngay tại các cơ sở y tế, đối với các trường hợp khác thực hiện cách ly y tế theo hướng dẫn của Bộ Y tế.